

# Smlouva o poskytnutí provozní a investiční dotace statutárním městem České Budějovice společnosti Jihočeské letiště České Budějovice a.s. pro rok 2018

---

## Čl. I. Smluvní strany

### **1.1. Statutární město České Budějovice**

zastoupené primátorem města Ing. Jiřím Svobodou

náměstí Přemysla Otakara II. č. 1/1, 370 92 České Budějovice,

IČ: 002 44 732

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Praha 4

č. účtu: 4209012/0800

*(dále také "Město") na straně jedné*

a

### **1.2. Jihočeské letiště České Budějovice a.s.**

jednající předsedou představenstva Ing. Ladislavem Ondřichem

se sídlem: U Zimního stadionu 1952/2; 370 01 České Budějovice,

IČ: 26 09 35 45,

DIČ: CZ26093545

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích,  
oddíl B, vložka 1450

bankovní spojení: ČSOB a.s. - pobočka Č. Budějovice

č. účtu: 196577257/0300

*(dále také "Jihočeské letiště") na straně druhé*

## Čl. II - Účel smlouvy

- 2.1. Účelem smlouvy je naplnění společných zájmů smluvních stran deklarovaných
- a) v Memorandu o spolupráci při rozvoji a provozu letiště České Budějovice ze dne 15. 11. 2006 v oblasti financování poskytnutím finanční dotace a
  - b) v Pověřovacím aktu učiněném dle Rozhodnutí Komise ( 2012/21/EU) o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování EU na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (Rozhodnutí SGEI) podepsaném primátorem Města a schváleném Městem usnesením zastupitelstva Města č. 221/2012 dne 13. 9. 2012 (dále také „Pověřovací akt“).

- 2.2. Smluvní úpravou svých práv a povinností strany sledují stanovení pravidel pro poskytování finanční dotace Města na provoz a investice Jihočeského letiště v roce 2018 v souladu s platnými předpisy, zejména s předpisy na ochranu hospodářské soutěže proti nepovolené veřejné podpoře. V době podpisu této smlouvy takovými předpisy jsou zejména Sdělení komise ES o službách veřejného zájmu v Evropě (OJ 2001/C 17/04) a Pokyny ke státní podpoře letišť a leteckých společností (Úřední věstník 2014/C99/03) a Rozhodnutí Komise o použití čl. 106, odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (Úřední věstník 2012/21/EU).
- 2.3. Ve smyslu výše uvedeného je také účelem této smlouvy poskytnutím provozní a investiční dotace Městem umožnit Jihočeskému letišti plnit závazek veřejné služby. Obsah závazku veřejné služby je založen výše uvedeným Memorandem, Pověřovacím aktem, rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 13835/05-720/A ze dne 14. 12. 2005 o provozování letiště České Budějovice a rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 13835/05-720/B ze dne 14. 12. 2005 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako veřejné vnitrostátní letiště a rozhodnutím zastupitelstva Jihočeského kraje ze dne 23. 5. 2006, č. 116/2006/ZK rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 18651/06-720/B ze dne 6. 12. 2006 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako neveřejné mezinárodní letiště s vnitřní hranicí, rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 1147/08-720/B ze dne 19.3.2008 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako neveřejné mezinárodní letiště s vnější hranicí, dále smlouvou o nájmu, správě a provozování letiště České Budějovice uzavřenou mezi Jihočeským krajem a Jihočeským letištěm.

### **Čl. III - Závazky statutárního města České Budějovice**

- 3.1. Město se zavazuje poskytnout Jihočeskému letišti provozní a investiční dotaci pro rok 2018 v celkovém rozsahu **21.000.000,- Kč** s tím, že provozní dotace bude činit **19.500.000,- Kč** a investiční dotace bude činit **1.500.000,- Kč**.

Provozní dotací se rozumí finanční prostředky (peníze) určené pro financování provozních potřeb Jihočeského letiště, investiční dotací se rozumí finanční prostředky (peníze) určené pro financování investičních potřeb Jihočeského letiště. Vymezení investic se řídí platnými daňovými předpisy, zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění.

- 3.2. Město se zavazuje zasílat jako měsíční zálohu na provozní dotaci na účet Jihočeského letiště uvedený v bodě 1.2. této smlouvy vždy k desátému dni běžného kalendářního měsíce roku 2018 částku **1.625.000,- Kč** s variabilním symbolem 22515213 a specifickým symbolem 4042796. Zasláním se rozumí odepsání částky z výdajového účtu Města č. 4209522/0800.
- 3.3. Město se zavazuje zasílat na účet Jihočeského letiště uvedený v bodě 1.2. této smlouvy jako zálohu na investiční dotaci částku ve výši stanovené požadavkem Jihočeského letiště. Požadavek Jihočeského letiště musí být doručen písemně městu, které se zavazuje zaslat požadovanou zálohu na investiční dotaci do 10 dnů po obdržení požadavku. Součet takto poskytnutých záloh v průběhu

příslušného kalendářního roku nesmí přesáhnout celkovou částku dotace uvedenou v odst. 3.1. Identifikace zaslané zálohy je dána variabilním symbolem složeným z identifikačního čísla Města, čísla příslušného měsíce a symbolu investiční dotace. Zasláním se rozumí odepsání částky z bankovního účtu Města.

#### **Čl. IV - Závazky Jihočeského letiště**

- 4.1. Jihočeské letiště se zavazuje použít provozní a investiční dotaci pro financování svých provozních a investičních potřeb při plnění závazku veřejné služby s tím, že určené prostředky nelze vzájemně zaměňovat.
- 4.2. Jihočeské letiště povede svou účetní evidenci tak, aby bylo možné zjistit řádné a účelné použití provozní a investiční dotace.
- 4.3. Jihočeské letiště povede svou účetní evidenci tak, aby bylo možné identifikovat a oddělit všechny operace související s plněním závazku veřejné služby od další činnosti Jihočeského letiště.
- 4.4. Jihočeské letiště se zavazuje vyhotovit ke dni 31. 12. 2018 písemně analýzu své činnosti zaměřenou na plnění závazku veřejné služby za období roku 2018 a předat tuto analýzu Městu nejpozději do 15. 2. 2019. Jihočeské letiště učiní analýzu součástí přílohy roční účetní závěrky Jihočeského letiště za rok 2018 schvalované dozorčí radou a valnou hromadou společnosti.
- 4.5. Jihočeské letiště je povinno vyhotovit písemně přehled o použití poskytnuté provozní a investiční dotace v roce 2018 a vyčíslit v něm částky, které nebyly na provoz či investice z poskytnutých záloh v období do 31. 12. 2018 využity. Tento přehled je Jihočeské letiště povinno do 15. 2. 2019 předat Městu. Nevyužité části poskytnutých záloh na provozní a investiční dotaci poukáže Jihočeské letiště na bankovní účet Města číslo 4209282/0800, VS 11 88 22 29 do 15 dnů po schválení přehledu představenstvem Jihočeského letiště. Jihočeské letiště učiní přehled součástí přílohy roční účetní závěrky Jihočeského letiště za rok 2018 schvalované dozorčí radou a valnou hromadou společnosti.
- 4.6. Jihočeské letiště se zavazuje při používání provozní a investiční dotace v roce 2018 plnit všechny podmínky stanovené Městem v Pověřovacím aktu, zejména Návrh vybraných ukazatelů roku 2018 vyhotovený dle Pověřovacího aktu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

#### **Čl. V - Práva smluvních stran a další ujednání**

- 5.1. Město má právo na kontrolu použití provozní a investiční dotace. K umožnění výkonu tohoto práva Jihočeské letiště Městu předloží účetní závěrku za rok 2018 v rozsahu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, a to do 15ti dnů po jejím schválení valnou hromadou, nejdéle však do 15. 7. 2019, jakož i další účetní doklady, o které Město Jihočeské letiště požádá. Jihočeské letiště je povinno Městu poskytnout veškerou nutnou součinnost k realizaci jeho práva kontroly. Jihočeské letiště dále Městu předloží výroční zprávu za rok 2018 do 15ti dnů po jejím schválení valnou hromadou, nejdéle však do 15. 7. 2019.

5.2. Město má právo odstoupit od této smlouvy v případě porušení povinností Jihočeského letiště určených v bodech 4.1., 4.2., 4.3. a 4.6. této smlouvy.

### Čl. VI. - Závěrečná ujednání

- 6.1. Tato smlouva se řídí zákonem č. 89/ 2012 Sb., občanský zákoník.
- 6.2. Jihočeské letiště bere na vědomí, že na tuto Smlouvu se mohou vztahovat povinnosti uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, jakož i dle zákona o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů. Smluvní strany si tímto ujednávají, že uveřejnění Smlouvy dle těchto předpisů zajistí Město způsobem, v rozsahu a ve lhůtách z nich vyplývajících. Smluvní strany po dohodě souhlasí rovněž s tím, že úplné znění této Smlouvy včetně všech jejích příloh a dalších součástí může být bez omezení zveřejněno na oficiálních internetových stránkách Města. Jihočeské letiště bere dále na vědomí, že Město je povinno či oprávněn tuto Smlouvu, jakož i jiné skutečnosti z ní nebo z jejího naplňování vyplývající, uveřejnit či poskytnout třetím osobám, pokud takový postup vyplývá z jiných právních předpisů. Pro účely uveřejňování či poskytování dle předchozích vět smluvní strany současně shodně prohlašují, že žádnou část této Smlouvy nepovažují za své obchodní tajemství bránící jejímu uveřejnění či poskytnutí. Ujednání dle tohoto odstavce se vztahují i na všechny případné dodatky k této Smlouvě, jejichž prostřednictvím je tato Smlouva měněna či ukončována.
- 6.3. Tato Smlouva se uzavírá na dobu určitou a nabývá účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv dle předchozího odstavce. Její účinnost končí dne 16. 2. 2019.
- 6.4. Smlouva byla vyhotovena ve dvou provedeních majících povahu originálu, z nichž každé smluvní straně náleží jedno.

V Č. Budějovicích dne ..... 18. 12. 2014 .....

V Č. Budějovicích dne ..... 13. 12. 2014 .....

.....  
Ing. Jiří Svoboda  
primátor

statutární město České Budějovice



.....  
Ing. Ladislav Ondřích  
předseda představenstva  
Jihočeské letiště České Budějovice a.s.

.....  
Jihočeské letiště České Budějovice  
Jihočeské letiště České Budějovice a.s.  
U Zimního stadionu 1962/2  
370 01 České Budějovice  
IČO 260 93 545 DIČ CZ26093545

## Příloha č. 1. : Návrh vybraných ukazatelů roku 2018

## VYBRANÉ UKAZATELE ORGANIZACE ROK 2018

Název organizace: *Jihočeské letiště České Budějovice a.s.*

Paragrafy rozpočtové skladby:

řádek	Ukazatel	rok 2018
1	<b>N Á K L A D Y</b>	<b>54 221 269,00</b>
2	Spotřeba materiálu	3 304 000,00
3	Prodej zboží	2 000 000,00
4	Spotřeba energie	2 220 000,00
5	Opravy a udržování	2 437 000,00
6	Ostatní služby	11 657 001,00
7	Mzdové náklady	22 000 200,00
8	<i>Z toho: platy zaměstnanců</i>	<i>21 700 200,00</i>
9	<i>OON</i>	<i>300 000,00</i>
10	Sociální a zdravotní pojištění	7 378 068,00
11	Zákonné sociální náklady	620 000,00
12	Daně a poplatky	205 000,00
13	Jiné ostatní náklady	2 340 000,00
14	Odpisy dlouhodobého majetku	0,00
15	Daň z příjmů	
16	Ostatní náklady	60 000,00
17	<b>V Ý N O S Y</b>	<b>54 225 000,00</b>
18	Tržby za vlastní výrobky a zboží	
19	Tržby z prodeje služeb	12 895 000,00
20	Úroky	30 000,00
21	Jiné ostatní výnosy	0,00
22	Tržby z dlouhodobého majetku	
23	Tržby z prodeje zboží	2 300 000,00
24	Ostatní výnosy	
25	<b>Příspěvek na provoz</b>	<b>39 000 000,00</b>
26	<b>Hospodářský výsledek po zdanění</b>	<b>3 731,00</b>
27	<i>Doplňkové údaje:</i>	<i>0,00</i>
28	<b>Příspěvek na investice</b>	<b>3 000 000,00</b>
29	<i>Použití investičního fondu</i>	<i>0,00</i>
30	<i>Použití rezervního fondu</i>	<i>0,00</i>
31	<i>Použití fondu odměn</i>	<i>0,00</i>
32	<i>Průměrný evidenční počet zaměstnanců</i>	<i>52</i>